

Bedienungsanleitung / *Instruction sheet* SKINTOP® MS, MS XL, MSR, MSR XL, MS-SC & MS-SC XL

Montage / *Assembly:*

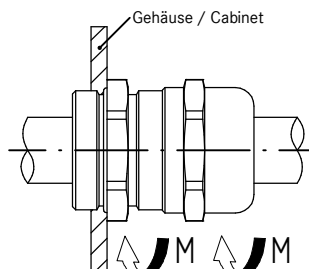
1. SKINTOP ins Gehäuse schrauben oder mit Gegenmutter festziehen (Drehmoment M)
Screw SKINTOP into housing or tighten with locknut (tightening torque M)
2. Leitung durchziehen
Put cable through
3. Hutmutter mit empfohlenem Drehmoment festziehen (Drehmoment M)
Tighten the capnut (tightening torque M)

Schutzart / *Protection class:*

IP 68 nach / *in acc. to* EN 60 529

Temperaturbereich / *Temperature range:*

Dynamisch -25°C bis +100°C / *Dynamic -25°C up to +100°C*
 Statisch -40°C bis +100°C / *Static -40°C up to +100°C*



Technische Tabelle / *Technical table:*

| Bezeichnung / <i>Identification</i> | Größe / <i>Size</i> | Klemmbereich und Dichtbereich / <i>Clamping and sealing range</i> | |
|--|------------------------|--|---|
| | | DIN IEC 62444 | |
| | | Anzugsdrehmoment / <i>Torque rate</i> M (Nm) | Klemmbereich / <i>Clamping range</i> (mm) |
| MS; MS XL | PG 7 | 6,25 | 2 - 6,5 |
| MSR; MSR XL | | | 2 - 5 |
| MS; MS XL; MS SC; MS SC XL | PG 9 | 6,25 | 4 - 8 |
| MSR; MSR XL | | | 2 - 6 |
| MS; MS XL; MS SC; MS SC XL | PG 11 | 6,25 | 4 - 10 |
| MSR; MSR XL | | | 3 - 7 |
| MS; MS XL; MS SC; MS SC XL | PG 13,5 | 6,25 | 5 - 12 |
| MSR; MSR XL | | | 4 - 9 |
| MS; MS XL; MS SC; MS SC XL | PG 16 | 7,5 | 8 - 14 |
| MSR; MSR XL | | | 6 - 13 |
| MS; MS XL; MS SC; MS SC XL | PG 21 | 10 | 11 - 18 |
| MSR; MSR XL | | | 8 - 16 |
| MS; MS XL; MS SC; MS SC XL | PG 29 | 10 | 16 - 25 |
| MSR; MSR XL | | | 10,5 - 20 |
| MS; MS SC | PG 36 | 10 | 19 - 32 |
| MSR | | | 19 - 26 |
| MS | PG 42 | 10 | 28 - 38 |
| MSR | | | 24 - 31 |
| MS | PG 48 | 10 | 34 - 44 |
| MSR | | | 28 - 35 |

Hinweis / *Note:*

1. Ohne Gegenmutter: Nur in Gewindebohrung verwendet
Usage without locknut: For securement to a threaded hub only!
2. Sollte der Inhalt dieser Verpackung auf neue Verpackungen verteilt werden, so muss jeder neuen Verpackung eine Kopie dieser Bedienungsanleitung beigelegt werden.
If the content of this bag will be split on two or more units, a copy of this instruction sheet must be placed in every packing unit.